

**BEDIENUNGSANLEITUNG FUER
MIYOTA UHRWERK KALIBER 0S10 UND 0S11**

**MANUAL FOR MIYOTA MOVEMENT
0S10 AND 0S11**

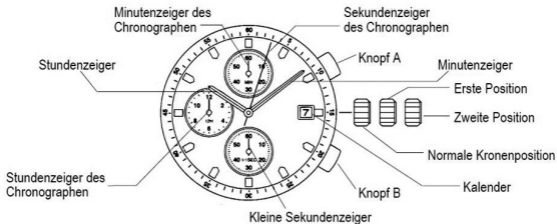
BEDIENUNGSANLEITUNG FUER MIYOTA UHRWERK KALIBER NR.: 0S10

- » **BATTERIE:** SR927W (FUER BEIDE KALIBER)

- » **FUNKTIONEN 0S10:** CHRONOGRAPH MIT MITTLEREM SEKUNDENZEIGER 1/1 (1-SEKUNDENEINHEITEN) / ZEITNEHMUNG BIS ZU 11 STUNDEN, 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN.

- » **BEDIENUNGSANLEITUNG**
 - A) DISPLAY UND KNOEPFE
 - B) EINSTELLUNG DER ZEIT
 - C) EINSTELLUNG DES DATUMS
 - D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN
 - E) RUECKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

A) DISPLAY UND KNOEPFE



B) EINSTELLUNG DER ZEIT

- » ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ZWEITE POSITION HERAUS.
- » DREHEN SIE DIE KRONE, UM DEN STUNDENZEIGER UND DEN MINUTENZEIGER EINZUSTELLEN.
- » WENN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSITION ZURUECKDRUECKEN, BEGINNT DER KLEINE SEKUNDENZEIGER SEINE BEWEGUNG.

C) EINSTELLUNG DES DATUMS

- ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ERSTE POSITION HERAUS.
- DREHEN SIE DIE KRONE GEGEN DEN UHRZEIGERSINN, UM DAS DATUM (DEN KALENDERTAG) EINZUSTELLEN.*
- NACHDEM SIE DAS DATUM (DEN KALENDERTAG) EINGESTELLT HABEN, DRUECKEN SIE DIE KRONE ZURUECK IN DIE NORMALPOSITION.

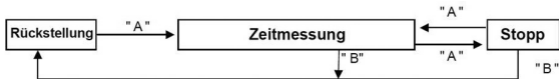
* FALLS SIE DAS DATUM ZWISCHEN DEN STUNDEN UM CA. 09:00 P.M. (ABENDS) BIS 01:00 A.M. (MORGENS) EINSTELLEN, WECHSELT DAS DATUM (DER KALENDERTAG) AM NAECHSTEN TAG EVENTUELL NICHT KORREKT.

D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN

DIESER CHRONOGRAPH KANN DIE ZEIT IN 1-SEKUNDEN-EINHEITEN MESSEN UND ANZEIGEN, UND ZWAR BIS ZU 11 STUNDEN, 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN. DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN MISST NACH DEM STARTEN DIE ZEIT KONTINUIERLICH BIS ZU 11 STUNDEN, 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN.

MESSEN DER ZEIT MIT DEM CHRONOGRAPHEN

- ▶ MIT JEDEM DRUECKEN DES KNOPFES „A“ WIRD DER CHRONOGRAPH GESTARTET ODER GESTOPPT.
- ▶ DRUECKEN SIE DEN KNOPF „B“ UM DEN CHRONOGRAPHEN ZURUECKZUSTELLEN, WODURCH DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN, DER MINUTENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN UND DER STUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF IHRE NULLPOSTION ZURUECKKEHREN.



E) RUECKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

SIE SOLLTEN DIESEN VORGANG AUSFUEHREN, WENN DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN NICHT AUF DIE NULLPOSITION ZURUECKKEHRT, NACHDEM DER CHRONOGRAPH ZURUECKGESTELLT BZW. DIE BATTERIE AUSGETAUSCHT WURDE.

- ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ZWEITE POSITION HERAUS.
- DRUECKEN SIE DEN KNOPF „A“ UM DEN SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF DIE NULLPOSITION ZU STELLEN. SIE KOENNEN DEN SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN SCHNELL VORSTELLEN, INDEM SIE DEN KNOPF „A“ GEDRUECKT HALTEN.
- SOBALD SIE DEN ZEIGER AUF NULL ZURUECKGESTELLT HABEN, DRUECKEN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSITION ZURUECK.*

* DRUECKEN SIE DIE KRONE NIEMALS IN DIE NORMALPOSITION ZURUECK, WAEHREND DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF DIE NULLPOSITION ZURUECKKEHRT. DER SEKUNDENZEIGER STOPPT AN DER JEWEILIGEN POSITION, WENN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSTION ZURUECKDRUECKEN UND DIE POSITION DES SEKUNDENZEIGERS ALS NULLPOSITION ERKANNT WIRD.

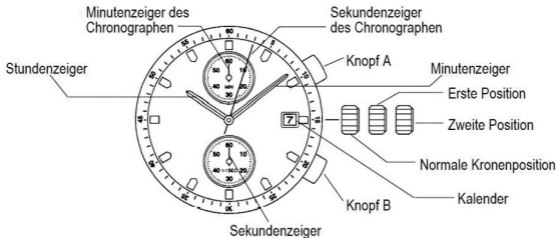
BEDIENUNGSANLEITUNG FUER MIYOTA UHRWERK KALIBER NR.: 0S11

- ▶ **BATTERIE:** SR927W (FUER BEIDE KALIBER)

- ▶ **FUNKTIONEN 0S11:** CHRONOGRAPH MIT MITTLEREM SEKUNDENZEIGER 1/1 (1-SEKUNDENEINHEITEN) / ZEITNEHMUNG BIS ZU 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN.

- ▶ **BEDIENUNGSANLEITUNG**
 - A) DISPLAY UND KNOEPFE
 - B) EINSTELLUNG DER ZEIT
 - C) EINSTELLUNG DES DATUMS
 - D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN
 - E) RUECKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

A) DISPLAY UND KNOEPFE



B) EINSTELLUNG DER ZEIT

- › ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ZWEITE POSITION HERAUS.**
- › DREHEN SIE DIE KRONE, UM DEN STUNDENZEIGER UND DEN MINUTENZEIGER EINZUSTELLEN.**
- › WENN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSITION ZURUECKDRUECKEN, BEGINNT DER KLEINE SEKUNDENZEIGER SEINE BEWEGUNG.**

C) EINSTELLUNG DES DATUMS

- ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ERSTE POSITION HERAUS.
- DREHEN SIE DIE KRONE GEGEN DEN UHRZEIGERSINN UM DAS DATUM (DEN KALENDERTAG) EINZUSTELLEN.*
- NACHDEM SIE DAS DATUM (DEN KALENDERTAG) EINGESTELLT HABEN, DRUECKEN SIE DIE KRONE ZURUECK IN DIE NORMALPOSITION.

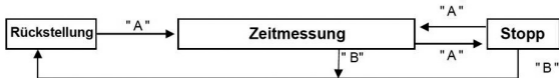
* FALLS SIE DAS DATUM ZWISCHEN DEN STUNDEN UM CA. 09:00 P.M. (ABENDS) BIS 01:00 A.M. (MORGENS) EINSTELLEN, WECHSELT DAS DATUM (DER KALENDERTAG) AM NAECHSTEN TAG EVENTUELL NICHT KORREKT.

D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN

DIESER CHRONOGRAPH KANN DIE ZEIT IN 1-SEKUNDEN-EINHEITEN MESSEN UND ANZEIGEN, UND ZWAR BIS 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN. DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN MISST NACH DEM STARTEN DIE ZEIT KONTINUIERLICH BIS ZU 59 MINUTEN UND 59 SEKUNDEN.

MESSEN DER ZEIT MIT DEM CHRONOGRAPHEN

- ▶ MIT JEDEM DRUECKEN DES KNOPFES „A“ WIRD DER CHRONOGRAPH GESTARTET ODER GESTOPPT.
- ▶ DRUECKEN SIE DEN KNOPF „B“ UM DEN CHRONOGRAPHEN ZURUECKZUSTELLEN, WODURCH DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN, DER MINUTENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN UND DER STUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF IHRE NULLPOSTION ZURUECKKEHREN.



E) RUECKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

SIE SOLLTEN DIESEN VORGANG AUSFUEHREN, WENN DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN NICHT AUF DIE NULLPOSITION ZURUECKKEHRT, NACHDEM DER CHRONOGRAPH ZURUECKGESTELLT BZW. DIE BATTERIE AUSGETAUSCHT WURDE.

- ZIEHEN SIE DIE KRONE IN DIE ZWEITE POSITION HERAUS.
- DRUECKEN SIE DEN KNOPF „A“ UM DEN SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF DIE NULLPOSITION ZU STELLEN. SIE KOENNEN DEN SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN SCHNELL VORSTELLEN, INDEM SIE DEN KNOPF „A“ GEDRUECKT HALTEN.
- SOBALD SIE DEN ZEIGER AUF NULL ZURUECKGESTELLT HABEN, DRUECKEN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSITION ZURUECK.*

* DRUECKEN SIE DIE KRONE NIEMALS IN DIE NORMALPOSITION ZURUECK, WAEHREND DER SEKUNDENZEIGER DES CHRONOGRAPHEN AUF DIE NULLPOSITION ZURUECKKEHRT. DER SEKUNDENZEIGER STOPPT AN DER JEWELIGEN POSITION, WENN SIE DIE KRONE IN DIE NORMALPOSTION ZURUECKDRUECKEN UND DIE POSITION DES SEKUNDENZEIGERS ALS NULLPOSITION ERKANNT WIRD.

» ENTSORGUNGSHINWEIS ZU BATTERIEN UND ALTGERÄTEN

VERBRAUCHTE BATTERIEN UND ALTGERÄTE DÜRFEN NICHT ÜBER DEN HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN. BITTE GEBEN SIE ALTE BATTERIEN UND ALTGERÄTE – WIE GESETZLICH VORGESCHRIEBEN, UNENTGELTLICH BEI DEN ENTSPRECHENDEN ÖFFENTLICHEN SAMMELSTELLEN ODER IM HANDEL AB. DAMIT IST GEWÄHRLEISTET, DASS EINE FACHGERECHTE ENTSORGUNG STATTFINDET UND NEGATIVE AUSWIRKUNGEN AUF DIE UMWELT VERMIEDEN WERDEN.

BATTERIEKENNZEICHNUNGEN:

PB (= BLEI), HG (= QUECKSILBER), CD (= CADMIUM)



WEEE-REG.-NR.: DE73672152

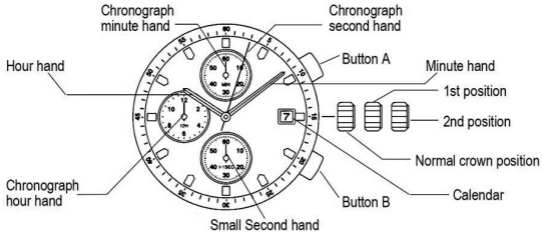
INSTRUCTION MANUAL FOR MIYOTA WATCH MOVEMENT CALIBER NO. 0S10

- ▶ BATTERIE: SR927W(BOTH CALIBERS)

- ▶ **CHRONOGRAPH FUNCTION 0S20:** CENTER SECOND HAND CHRONOGRAPH 1/1 SEC. TIMING UP TO 11 HOURS, 59 MINUTES, 59 SECONDS.

- ▶ **Manual**
 - A) DISPLAYS AND BUTTONS
 - B) SETTING THE TIME
 - C) SETTING THE DATE
 - D) USING THE CHRONOGRAPH
 - E) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

A) DISPLAYS AND BUTTONS



B) SETTING THE TIME

- ▶ PULL THE CROWN OUT TO THE 2ND POSITION.
- ▶ TURN THE CROWN TO SET HOUR AND MINUTE HANDS.
- ▶ WHEN THE CROWN IS PUSHED BACK TO THE NORMAL POSITION, SMALL SECOND HAND BEGINS TO RUN.

C) SETTING THE DATE

- ▶ PULL OUT THE CROWN TO THE 1ST POSITION.
- ▶ TURN THE CROWN COUNTER-CLOCKWISE TO SET THE DATE.*
- ▶ AFTER THE DATE HAS BEEN SET, PUSH BACK THE CROWN BACK TO THE NORMAL POSITION.

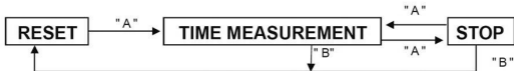
* IF THE DATE IS SET BETWEEN THE HOURS OF AROUND 09:00 PM AND 01:00, THE DATE MAY NOT CHANGE ON THE FOLLOWING DAY.

D) USING THE CHRONOGRAPH

THIS CHRONOGRAPH IS ABLE TO MEASURE AND DISPLAY TIME IN 1/1 SECOND UNITS UP TO MAXIMUM OF 11 HOURS, 59 MINUTES AND 59 SECONDS. THE CHRONOGRAPH SECOND HAND KEEPS CONTINUOUSLY FOR 11 HOURS, 59 MINUTES AND 59 SECONDS AFTER STARTING.

MEASURING TIME WITH THE CHRONOGRAPH

- ▶ THE CHRONOGRAPH CAN BE STARTED AND STOPPED EACH TIME BUTTON "A" IS PRESSED.
- ▶ PRESSING BUTTON "B" RESETS THE CHRONOGRAPH AND THE CHRONOGRAPH SECOND HAND, CHRONOGRAPH MINUTE HAND AND CHRONOGRAPH HOUR HAND TO ZERO POSITION.



E) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

THIS PROCEDURE SHOULD BE PERFORMED WHEN CHRONOGRAPH SECOND HAND DOES NOT RETURN TO ZERO POSITION AFTER THE CHRONOGRAPH HAS BEEN RESET, AND INCLUDING AFTER THE BATTERY HAS BEEN REPLACED.

- ▶ PULL OUT THE CROWN OUT TO THE 2ND POSTION.
- ▶ PRESS BUTTON "A" TO SET THE CHRONOGRAPH SECOND HAND TO THE ZERO POSITION. THE CHRONOGRAPH HAND CAN BE ADVANCED RAPIDLY BY CONTINUOUSLY PRESSING BUTTON "A".
- ▶ ONCE THE HANDS HAVE BEEN ZEROED, RETURN THE CROWN TO THE NORMAL POSITION.*

* DO NOT PUSH CROWN TO NORMAL POSTION WHILE THE CHRONOGRAPH SECOND HAND RETURNS TO ZERO POSITION. IT STOPS ON THE WAY WHEN CROWN IS RETURNED TO NORMAL POSITION AND ITS POSITION IS RECOGNIZED AS ZERO POSITION.

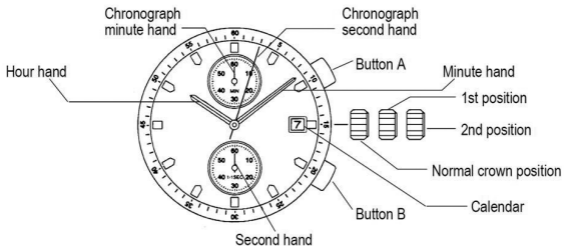
INSTRUCTION MANUAL FOR MIYOTA WATCH MOVEMENT CALIBER NO. 0S11

- ▶ BATTERY: SR927W (BOTH CALIBERS)

- ▶ **CHRONOGRAPH FUNCTION 0S11:** CENTER SECOND HAND CHRONOGRAPH 1/1 SEC.
TIMING UP 59 MINUTES, 59 SECONDS

- ▶ **MANUAL**
 - A) DISPLAYS AND BUTTONS
 - B) SETTING THE TIME
 - C) SETTING THE DATE
 - D) USING THE CHRONOGRAPH
 - E) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

A) DISPLAYS AND BUTTONS



B) SETTING THE TIME

- ▶ PULL THE CROWN OUT TO THE 2ND POSITION.
- ▶ TURN THE CROWN TO SET HOUR AND MINUTE HANDS.
- ▶ WHEN THE CROWN IS PUSHED BACK TO THE NORMAL POSITION, SMALL SECOND HAND BEGINS TO RUN.

C) SETTING THE DATE

- ▶ PULL OUT THE CROWN TO THE 1ST POSTION.
- ▶ TURN THE CROWN COUNTER-CLOCKWISE TO SET THE DATE.*
- ▶ AFTER THE DATE HAS BEEN SET, PUSH BACK THE CROWN BACK TO THE NORMAL POSTION.

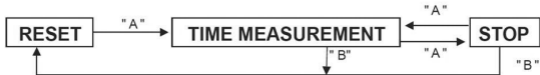
* IF THE DATE IS SET BETWEEN THE HOURS OF AROUND 09:00 PM AND 01:00, THE DATE MAY NOT CHANGE ON THE FOLLOWING DAY.

D) USING THE CHRONOGRAPH

THIS CHRONOGRAPH IS ABLE TO MEASURE AND DISPLAY TIME IN 1/1 SECOND UNITS UP TO MAXIMUM 59 MINUTES AND 59 SECONDS. THE CHRONOGRAPH SECOND HAND KEEPS CONTINUOUSLY FOR 59 MINUTES AND 59 SECONDS AFTER STARTING.

MEASURING TIME WITH THE CHRONOGRAPH

- ▶ THE CHRONOGRAPH CAN BE STARTED AND STOPPED EACH TIME BUTTON "A" IS PRESSED.
- ▶ PRESSING BUTTON "B" RESETS THE CHRONOGRAPH AND THE CHRONOGRAPH SECOND HAND, CHRONOGRAPH MINUTE HAND AND CHRONOGRAPH HOUR HAND TO ZERO POSITION.



E) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

THIS PROCEDURE SHOULD BE PERFORMED WHEN CHRONOGRAPH SECOND HAND DOES NOT RETURN TO ZERO POSITION AFTER THE CHRONOGRAPH HAS BEEN RESET, AND INCLUDING AFTER THE BATTERY HAS BEEN REPLACED.

- ▶ PULL OUT THE CROWN OUT TO THE 2ND POSTION.
- ▶ PRESS BUTTON "A" TO SET THE CHRONOGRAPH SECOND HAND TO THE ZERO POSITION. THE CHRONOGRAPH HAND CAN BE ADVANCED RAPIDLY BY CONTINUOUSLY PRESSING BUTTON "A".
- ▶ ONCE THE HANDS HAVE BEEN ZEROED, RETURN THE CROWN TO THE NORMAL POSITION.*

* DO NOT PUSH CROWN TO NORMAL POSTION WHILE THE CHRONOGRAPH SECOND HAND RETURNS TO ZERO POSITION. IT STOPS ON THE WAY WHEN CROWN IS RETURNED TO NORMAL POSITION AND ITS POSITION IS RECOGNIZED AS ZERO POSITION.

▶ IMPORTANT: PLEASE ENSURE THAT OLD BATTERIES AND ELECTRONIC DEVICES ARE SAFELY DISPOSED OF IN COMPLIANCE WITH LEGAL REGULATIONS.

OLD BATTERIES AND ELECTRONIC DEVICES MUST NOT BE THROWN AWAY TOGETHER WITH HOUSEHOLD TRASH. CONSUMERS ARE LEGALLY OBLIGED TO DISPOSE OF BATTERIES OF ALL KINDS BY RETURNING THEM TO LOCAL COLLECTION POINTS. THIS ENSURES THAT BATTERIES AND ELECTRONIC DEVICES CAN BE DISPOSED OF PROPERLY WITHOUT CAUSING ANY HARM TO THE ENVIRONMENT.

IDENTIFICATION:

CD (= CADMIUM), HG (= MERCURY), PB (= LEAD)



WEEE-REG.-NR.: DE73672152

Aviano Jewels GmbH
Gutenbergstraße 2 – 4
85737 Ismaning
Germany